

45/6



Año X — PUBLICACION SEMANAL ILUSTRADA. — Núm. 455



ARTISTAS DE LA PANTALLA



WARREN WILIAM



TIP. "LA ESPAÑOLA" - J. S. GABRERA - MELILLA



## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

### CENTRAL ELÉCTRICA

Alvaro de Bazán, números 1 y 3 —;— Teléfono, 346

Dirección y oficinas: CANALEJAS, 18 (lateral de la Iglesia)  
Teléfono, número 133

### CONSULTORIO DENTAL

## Rodrigo Moranchel

Odontólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodóncicas.— Protóxis maxilofaciales. Enfermedades de la boca y dientes

CONSULTA: DE 12 A 1 Y DE 3 A 6  
CASTILLA, NÚMERO 11 —;— (BARRIO REAL)

## CASA JIMENEZ

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Gran Almacén de Muebles, Colchones de todas clases  
Lámparas Eléctricas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

LA LEGION, 24, BARRIO REAL.-MELILLA

## Gran Bodega "EL COCODRILO"

### PABLO GUERRERO

Alcalá Zamora, 3. - Teléfono, 522

MELILLA

Depósitos de la Manzanilla LA GITANA y del Sidral TEIXIDO.  
Almacén de Vinos legítimos de Valdepeñas.=Quesos manchegos, Roquefort y Holanda.=Embuidos de marca.=Vinos finos y licores.  
Única casa en Melilla que garantiza la pureza y calidad de sus géneros.

Adquiera sus medicamentos en la

## FARMACIA RERNARDI

Abierta toda la noche

Avenida de la República, 7 y Granada. 7

## "Bar Basilio" A. de la Legión, 33 Barrio Real

Café.—Vinos y Licores

de las mejores marcas

Tapas monumentales

¡No deje de visitar este establecimiento!

## Farmacia VIUDA FERRER

DE

## José M.<sup>a</sup> Ruiz López

TELEFONO, 546

PABLO IGLESIAS, 33

## Dr. José Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial en enfermedades de la mujer y niño

Rayos Ultravioletas

ELECTROTERAPIA = DIATERMIA

CONSULTA DE 9 A 11 Y DE 3 A 6

Menéndez Pelayo, 6 —;— Teléfono, 238

## ¡AUTOMOVILISTA!



pída siempre  
la CUBIERTA

## INDIA

Supera en rendimiento  
a todo lo conocido  
hasta el día

Concesionario exclusivo para Melilla y el Protectorado

Francisco Martínez

González  
General Astilleros, 10 y 21  
MELILLA

DEPOSITARIO EXCLUSIVO  
EN VILLA ALHUCEMAS:  
ANTES CASA AZQUETA

José María Gómez

## EXIJA SIEMPRE el riquísimo salchichón



## "Estrella"

Jamones, chorizos, costillas, tocinos y fiambres

## "Armour"

Son absolutamente garantizados de pureza

De venta en todos los ultramarinos y tiendas de comestibles

Representante en Melilla y Zona:

Antonio San Martín Alvaredo

Coronel García Gómez, 35

TELÉFONO. 545



# Vida Marroquí

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

|                                |           |      |       |
|--------------------------------|-----------|------|-------|
| Méjila . . . . .               | mes       | 1—   | ptas. |
| España . . . . .               | trimestre | 3'50 | »     |
| Zona de Protectorado . . . . . |           | 3'50 | »     |
| Extranjero . . . . .           | año       | 20—  | »     |

AÑO X

Méjila, 30 Junio 1935

N.º 455

DIRECTOR:

FERMIN REQUENA

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

ALVARO DE BAZÁN, 16, 1.º, DCHA.

Apartado de Correos, número 115

Talleres: Tip. «La Española», Plaza Menéndez Pelayo, 2

## ♦ ♦ ESPAÑA Y MARRUECOS ♦ ♦

# Los problemas de España en el área internacional de Europa y Africa

Después de las sesiones en las cuales intervino nuestro Parlamento en las cuestiones internacionales, suscitadas por el Conde de Romanones,—siempre sugerido—el Gobierno del señor Lerroux, por boca de su Ministro de Estado señor Rocha, ha tomado con brío e interés creciente cuanto atañe a España en torno a Marruecos, Tánger y el Mediterráneo.

Pasados, felizmente, los años bélicos, que duraron desde el 1909 hasta el 1927, es otra nuestra acción pacificadora, es decir cívica o colonizadora, tanto en lo material como en lo espiritual y en lo ético, Marruecos ya no sangra. Ya no es tragedia y luto.

Es un país para incorporar sus riquezas al mundo civilizado. Francia y España respiran satisfechas desde que terminaron la contienda bélica. Y nuestros deberes son de cumplimiento sagrado. Ya no hay vencedores ni vencidos. Hay sólo colonizadores que encaminan su trabajo a la mejor conquista: la de los espíritus atrasados; de los cerebros dormidos.

Todos sabemos que de la guerra a la paz media un abismo de diferencias. Es de más trabajo y más sudor la obra de levantar y construir que la de arrasarlo. Pero la prosperidad y el engrandecimiento de los pueblos se logra hermanando inteligencias, aunando corazones y voluntades; caminando hacia una meta ideal.

España tiene hoy un vasto campo en el área internacional de Europa, cual es incorporar la parte más arisca del Rif bravo a las corrientes de cultura y progreso. Marruecos, como potencia islámica, puede servir para la penetración civilizadora por todo el Islam renaciente de Africa y Asia.

Cumple España, por tanto, una acción preciosa, en unión de Francia. Por lo delicado y solemne, debe merecer loas de toda Europa que tal misión encomendaron a dichos pueblos cristianos cerca de los musulmanes. Porque esta nueva Cruzada de pleno siglo XX ya no es de

odios de razas ni de religiones, ya no es de estermínio entre la Santa Cruz y la Media Luna. Es de aproximación. Es de hermandad. Es de sacar de la miseria física y moral a unos pueblos que yacían en anarquía y rebelión perpetua contra

## Temas malagueños

# El Parque

Paisaje mediterráneo,  
frescor de verdes praderas.  
Vegetal palacio, donde  
son columnas las palmeras...  
La luz del sol del verano  
por entre las hojas arde  
cual lluvia azul y amarilla  
que nos regala la tarde.  
Por entre el bosque espeso  
nos envía el mar cercano  
la delicia de su beso.  
Gozando de esta alegría,  
la gente, que llena el Parque,  
parece una romería.  
Y se mezclan los perfumes  
de las rosas  
con el olor distinguido  
de las mujeres hermosas...

Miguel Benítez de Castro  
Málaga, 1935

los mismos Sultanes del Imperio mogrebino.

Del exquisito tacto, de la pericia cívica, del mejor cultivo intelectual de las Zonas protegidas depende el mejor resultado de esta empresa internacional nuestra. Las Milicias dejaron libre el paso a los legisladores, a los Interventores organizadores, procedan unos del campo civil o sea otro del campo militar. Pero la obra de todos cívica, de paz, de construcción, de poner todo en valor. La misión es prudente, de respeto a los caídos y a las instituciones que

representan. Del robustecimiento de todo lo Majzen dependerá nuestra mejor misión y su prosperidad y riqueza del país en estado inferior. Un Protectorado saben los moros cultos lo que es, lo que vale y lo que representa. Por eso es de gran valor el no equivocar la ruta de España en el sentido protector que nos valdrán nuestro crédito internacional ante Europa y el mundo entero que puso un día sus ojos en Marruecos.

Los españoles de aquí y los del otro lado del Estrecho mediterráneo hemos de tener fé, confianza y seguridad en la misión civilizadora.

Con criterio permanente, emanado de la Junta de Estado, cerca de unos y otros Gobiernos que se sucedan, ya sean de la «derecha» ya de la «izquierda». Es empresa de España y no de partidos. De toda la Nación, mirando a sus intereses y sus problemas internacionales. Empresa del espíritu, ideológica, más que comercial o industrial; o de conquista de mercados para nuestras mercancías.

Que atañe a nuestra raigambre de Raza y de cultura: Ibero-Bereber.

Cuando todo Marruecos se halle transformado; cuando haya evolucionado y todo lo hoy estepario o baldío florezca como el más delicioso montañar; cuando las rientes vegas de toda la Zona abastezcan los mercados interiores; cuando las industrias terrestres y marítimas se vean estimuladas y acrecentadas; cuando las cintas de acero de las comunicaciones y las albas carreteras circunvalen ambas Zonas protegidas por Francia y España; cuando la Sanidad y la Enseñanza sean los ojos de las «Medarsas» musulmanas y las «Yamaas» todas se asimilen la cultura de España, entonces, y sólo entonces, veremos cristalizar en luminosas maravillas del espíritu todas las facetas de estos múltiples problemas que ocupan la atención de España, la cual necesita «para estar a gusto» en Marruecos que sea compensada y comprendida.

F. VERDEJO IGLESIAS



# La República está en deuda con don Gonzalo de Reparaz, el ilustre africanista



CORTES CONSTITUYENTES

A las Cortes:

Los Diputados que subscriben tienen el honor de decir lo siguiente:

Don Gonzalo de Reparaz, el escritor español de recia estirpe, que en una vida plena de trabajo intelectual, ha servido a España como pocos nacionales, dirigió una solicitud a las Cortes Constituyentes exponiendo los agravios e injusticias de que fué víctima por parte del pasado régimen monárquico: agravios y desmanes de que dió cuenta en sus libros.

Desde el día 11 de Mayo de 1911, en que cesó como Comisario Especial del Gobierno español en Marruecos, hasta hoy, no ha dejado de reclamar, no ya contra las injusticias personales, sino lo que es más, adoctrinando a las gentes todas a cerca del problema marroquí y de nuestra política africana.

Notorios son sus trabajos por la patria, su actuación romántica en el no firmado tratado de 1902, por él conseguido, que pudo ser el más ventajoso para España de toda su Historia moderna. Es sabida su intervención constante en el tratado de 1904, y, finalmente, son populares sus publicaciones, numerosísimas, doctas, documentadas, y altamente verídicas.

Gonzalo de Reparaz ha pasado ya de la cumbre, pronto silente, de los 70; todavía conserva su vibración actual; pero tiene derecho indiscutible a que la España de hoy deshaga las perdurables injusticias y dolores con que fué herido, reconociendo su luminosa actuación.

Insistir en delinear con minucias lo que ha hecho Reparaz por España y por nuestra cultura histórico africanista sería quizá llegar al linde de la ofensa, hiriendo la cultura y el sentir de los señores Diputados.

No decimos más.

PEDIMOS.—Primero. Una reparación jurídica. Un Decreto que anule la R. O. de 11 de Mayo de 1911, referente al señor Reparaz.

Segundo.—Que se le entregue el sueldo devengado hasta la fecha, que dejó de abonarle el gobierno de la Monarquía.

Tercero.—Que siendo de difícil apreciación la cuantía de los perjuicios materiales sufridos desde que fué apartado violentamente del servicio de España vean las Cortes si estiman llegado el caso de concederle una adecuada y honrosa pensión.

Los 73 años de Reparaz, los 20 años subsiguientes a la expulsión, peregrinando por el mundo en busca de justicia y defendiendo a España, piden que lleguen la hora de la reparación para este singular escritor.

Cinco años antes que Liautey, a quien hoy mismo exalta Francia, aplicaba Reparaz, de invención propia, los métodos coloniales de tan magnos resultados.

De haber hecho con tiempo y hora adecuados lo que pedía Reparaz se habrían ahorrado tragedias, vidas, dinero, rencores, y España tendría hoy más amplio porvenir africanista. Reparaz es un estadista grande asesinado por la Monarquía.

El dice, y subscribimos nosotros para final de esta proposición de Ley, es hora de que, triunfante al fin la nación llegue ya la justicia al que primero que nadie, solo y casi temerariamente, se alzó en Marruecos, y en los recovecos gubernamentales, contra la incomprensión y la incompetencia.

Palacio de las Cortes, 5 de Julio de 1932.

Antonio Jaén, Alejandro Lerroux, B. Artigas Arpón, R. Salazar Alonso, Leopoldo Alas, Joaquín Pérez Madrigal, Ramón Otero Pedrayo.

\* \*

*Esta Proposición de Ley, demandando justicia para el señor Reparaz, no pudo ser aprobada a causa del retraso en dictaminarse por la Comisión de Presidencia.*

*Según nuestras noticias, el Presidente del Consejo señor Lerroux, segundo firmante de la misma, piensa reproducirla en las actuales Cortes. Deseamos verlo así confirmado por tratarse de reparar con ello las muchas injusticias que se llevan hechas en la prestigiosa persona de este gran Maestro del Africanismo Español.*

Espejo literario

## La 1.ª Exposición del Libro en Quito

El día 10 de agosto se celebrará en la capital del Ecuador, coincidiendo con la Fiesta Nacional de la Independencia, la 1.ª Exposición del Libro Hispanoamericano, organizada por el «Grupo América», con la cooperación del Gobierno.

La academia «América» lleva ya diez años viviendo, entre zozobras y esfuerzos de su grupo social. Sus principales propulsores, que calladamente iban enalteciendo la cultura patria, al margen de todo cariz político, han logrado llamar la atención en el seno de la Cancillería y en el de Instrucción Pública. El «Grupo América» mereció ser adscrito al Departamento de Educación Pública como academia literaria, a la cual su acceso sería difícil, en tanto que sus miembros no aprobasen el entusiasmo y la originalidad del aspirante en sus labores histórico-artístico-literarias. Este sistema es el que rige y lo aplaudimos sinceramente. He aquí los nombres de sus más incansables defensores José Velasco Ibarra, Zaldumbide, (el gran Gonzalo) Augusto Arias, Hugo Moncayo, Alfredo Martínez y Antonio Montalvo, entre otros.

El «Grupo América» tiene entre el ambiente intelectual español una gran aceptación y un reconocido valor de las letras españolas, conservadoras, como el arte quiteño, con la pureza del idioma cervantesco. La idea de esta Exposición no ha podido ser más oportuna, pues hoy la cultura literaria del Ecuador está conociéndose cada vez más en España. Pero lograría un triunfo completo, si la Cancillería capitalina aprobase el informe de los interventores en esta Exposición desde aquí. He aquí los escritores que cuentan con el verdadero amor hacia la cultura quiteña; Benjamín Jarnés, Fermín Requena, Gonzalo de Reparaz, Emilio Zurano Muñoz, R. Méndez de Cardona (Casa de América), entre otros. No se han podido hacer más esfuerzos, desde el punto de vista particular, Compárese nuestras documentadas actuaciones, que forman un legajo considerable, con la oficialidad del Cuerpo Consular ad-honorem; y la Cancillería decidirá. Por ejemplo, el caso consular en Madrid. Cuando hay españoles que suplen las inutilidades consulares, bien merecen ellos que se les reconozca, expidiéndoles las letras patentes. Ello redundará siempre en honor de la cultura patria.

Que la 1.ª Exposición sea un éxito y la Literatura ecuatoriana intervenga en la Feria del Libro de Madrid, organizada por editores españoles, en mayo de 1936. Que el Gobierno ecuatoriano tenga un «Stand» en esta Feria es nuestro más halagador sueño. Estampas, grabados, libros, a la vista del público de Madrid. ¡Algo magnífico!

Jesús Lea Nava



## CINEMA

### «Lo Verbena de la Paloma» a la pantalla sonora

Y su realización a cargo de un prestigio como Benito Perojo y para «Cifesa». Nadie como él para llevar al «cine» sonoro la popular obra del maestro Bretón. Perojo es hombre que gusta de animar los films en que el alma humana muestra su pristina expresión ya sea en el ambiente fastuoso en que se mueve la aristocracia, ya sea en el llano y democrático de la gente del pueblo. Pero, además, es que a este director le van admirablemente los asuntos en que el casticismo tiene matizaciones tan propias y pintorescas como los que se dan en «La Verbena de la Paloma». El Madrid de nuestros abuelos con sus verbenas, sus amores bajo la pañosa o el airoso pañolón, y sus varones sesudos amigos de echar de vez en vez alguna que otra «cana al aire», van a revivir por la magia y el talento de Perojo en esta versión sonora que dentro de unas semanas comenzará a rodar, valiéndose de los propios escenarios que inspirara y conociera el genio chispeante y jocundo de Bretón.

### «El Cura de Aldea»

He aquí unas notas de Francisco Camacho, el animador español encargado por «Cifesa» de llevar a la pantalla sonora «El Cura de Aldea».

Hombre metido más de media vida en las «cosas» de la cinematografía, para él no tiene secretos el «set», el laborato-

rio, los ángulos luminicos, las cámaras tomavistas y los planos a plena naturaleza llenos de luz solar. Este director que conoce los mejores estudios del extranjero y de cuyas aptitudes es una muestra su gran film «Zalacain el aventurero», de Pío Baroja, pone siempre la máxima atención en sus realizaciones y se destaca su trabajo por una caracterís-

tica singular cual es la de no realizar nada si no lo tiene bien estudiado, madurado y controlado. Por esto haberle encargado de preparar para «Cifesa» la filmación de «El Cura de Aldea», del conocido escritor valenciano Pérez Escribá, es un acierto y un placer para los que conociendo esta obra de gran sentido humano y popular, gustan de lo artístico sin perjuicio para el interés cinematográfico que incuestionablemente conseguirá.

### Acontecimiento

#### Cinematográfico

De Nueva York nos llegan noticias de máxima importancia para el mundo cinematográfico. Según estas se anuncia un acuerdo preliminar para la fusión de los intereses de la Fox Film Corporation con las de la 20 th Century Pictures.

Según este acuerdo, Mr Joseph y Mr Schenck y Mr. Darryl Zanuck entrarán a ocupar importantes cargos en el Consejo Directivo de la Fox Film Corporation, de la cual Mr. Sidney R. Kent ocupa el cargo de Presidente.

Se entiende que estos arreglos no afectarán las producciones de la 20 th Century ya estrenadas o anunciadas para la próxima temporada.

La fusión de estas entidades representan quizás el acontecimiento de mayor transcendencia en el mundo cinematográfico durante los últimos años. Se aguarda con gran interés las nuevas derivaciones que se originarán de este acuerdo.



Carole Lombard y May Robson en el film Columbia-Cifesa  
«ANGEL DEL ARROYO»



Una escena de «ANGEL DEL ARROYO» producción Columbia que distribuye Cifesa



# ○ Nuestra Zona de Protectorado: LOS MOROS ANDALICES ○

Bajo tal título, siguiendo vulgar costumbre, señalaremos a los musulmanes que habitan en la región marroquí, descendientes de españoles (árabes o bereberes).

El *Primer Consul Andaluz en Marruecos* Isidro de las Cagigas, en su bien documentado libro «Andaluces en África» trata magistralmente de las invasiones, de grado o por fuerza, realizadas por nuestro pueblo al vecino y hermano de allende.

Hacia el año 131 de la Hégira (749 de J. C.) parece ser que se encuentra la primera gran emigración andaluza motivada a una enorme sequía que duró cinco años. De ella nos dicen los antiguos cronistas que una gran parte de la población pasó el Estrecho, estableciéndose en Tánger, Arcila y el Rif.

Posteriormente el año 750, los berberiscos que se habían establecido al Norte de la Península, sublevados contra los árabes y abatidos por éstos y por los cristianos, se vieron obligados a refugiarse en África, confundiendo con sus habitantes. Estos berberiscos que formaban la mayor parte de la población musulmana en el Norte de la Península, si bien llevaban habitando en ésta poco tiempo (unos 48 años) fueron acogidos favorablemente en el Norte marroquí donde constituyeron verdaderos grupos de poblaciones que en lo sucesivo habían de influir notablemente en el desarrollo de la política del Califato cordobés. Paralelamente a esta emigración se libraba de la dominación musulmana representada en el Emirato dependiente de Damasco el ángulo noroeste (Galicia, Asturias y León), y la guerra civil y el hambre se enseñoreaba de toda la Península.

Pero seguramente la más importante de las invasiones andaluzas al Norte africano lo fué sin duda la llevada a cabo el año 814 por los expulsados de Córdoba en la célebre rebelión del Arrabal. En unas diez mil familias calculan los historiadores el número de andaluces desterrados, que se dirigieron a Marruecos, los cuales divididos en tres grupos se establecieron: ocho mil en Fez y el resto, unos en Uazakkur y otros fundaron la ciudad de Agujá.

Desde entonces puede decirse muy bien que no cesó el constante exodo de andaluces hacia tierras del Magreb, unas veces motivado por persecuciones políticas, y otras por pura conveniencia dada la fraternal alianza que reinaba en ambos lados del Estrecho. Pero merece citarse, no obstante, por su importancia, el traslado forzoso de un gran número de mozárabes, en tiempo de los almorávides (año 1120) en virtud de un decreto de Abenroxd, abuelo de Averroes. Estos andaluces se establecieron en las cercanías de Salé y Mekinez.

Y así se fué formando en tierras yebli y rifeñas la aristocracia andaluza que había de acoger más tarde a los miles de hermanos violentamente desterrados, después de verse despojados de sus tierras y aduares.

Fernando e Isabel, los reyes europeos dentro de Iberia, consiguen por fin el 1492 la destrucción del reino granadino y con sus mesnadas de castellanos y leoneses le dan el golpe de gracia a la cultura andaluza. Más tarde Cisneros hace un auto de Fé con las mejores bibliotecas de la corte de Alhambra. Es la trilogía de la España europea, que había de entregarse a Austria y Borbones desviándose del glorioso camino de nuestra Historia.

Los reyes católicos firman en Granada unas condiciones para después, a conciencia, no cumplirlas. Boabdil, en unión de algunos partidarios, cruza el Estrecho y se establece en tierra marroquí. Uno de sus capitanes, el caballero Sidi Mandri al frente de un puñado de valientes, solicita del Sultán la posesión de la antigua ciudad de Tetuán, que reedifican y defienden, alcanzando poder y renombre.

## ▶ Panorama Local ▶

### La delincuencia infantil, en nuestras plazas de soberanía

*Con caracteres agudos viene presentándose este problema de la delincuencia infantil en estas plazas de soberanía, donde hasta hace poco estaba reservada esta desgraciada actuación al elemento indígena, que las autoridades han tenido que preocuparse seriamente de este asunto.*

*Hace algún tiempo que en Melilla ha prosado la actuación delictiva en los menores, al extremo que en escasos períodos, figuran más cincuenta sumarios en estos juzgados, con la natural alarma de la población, que ha perdido la tranquilidad que antes poseía en cuanto a su hacienda, que ya raro es el día en que esas bandas infantiles no dejan sentir su acción en algún hogar melillense.*

*Hace tiempo que la «Junta de Protección Menores» abrigaba el propósito de crear en esta ciudad un Reformatorio, con lo cual se podrían retirar del contacto público, esos desgraciados niños que caminan a pasos agigantados hacia la senda del crimen; pero la escasez de medios económicos, por la circunstancia especial de la plaza, con necesidades de provincia y sin los ingresos naturales de éstas, han impedido la realización de tan plausible proyecto.*

*Ahora bien: hechos recientes de alarmante acción de esas bandas infantiles, han obligado a las autoridades a recluir a varios de esos niños y con carácter provisional, en un establecimiento municipal, bajo la protección de la Asociación General de Caridad, hasta resolver este asunto de suma importancia social.*

*Y al desarrollar el proyecto con vistas a una inmediata realidad, se tropieza como siempre ocurre en estas plazas de soberanía con dificultades que su situación excepcional presenta en todos los aspectos, que reclaman también resoluciones excepcionales.*

*Menos que en ninguna provincia española puede consentirse la actuación delictiva infantil, pues estamos aquí como protectores, sirviendo de espejo al indígena protegido y esta situación especial nuestra nos obliga a la creación del Reformatorio. Pero como los gastos de un establecimiento de esta clase son elevados y los ingresos de la «Junta de Protección Menores» no pueden alcanzar a sufragar, precisa que se atienda a ello por el Gobierno como necesidad apremiante, de índole nacional.*

*Es este, uno de tantos aspectos en que precisa que Melilla, ciudad de soberanía española, no quede a la zaga en el cumplimiento de sus deberes sociales, y si no cuenta con recursos propios para ello, se le auxilie debidamente, para que el prestigio nacional quede en el lugar que corresponde a la representación que en tierras africanas ostenta.*

Mariano B. ARAGONÉS.

Cisneros obliga a los moriscos a bautizarse, pasando también al África los que no quisieron convertirse al cristianismo. (Cristo lo hacía por la persuasión; sus ministros, por la fuerza). En 1502 se publica en Sevilla la pragmática de los reyes católicos, concediendo un plazo de cuatro meses, a los que no se bautizaran, para liquidar sus bienes, con prohibición de llevarse oro, ni plata, ni de ir a África ni a Turquía. Esto es, se les cierra el paso para que no puedan optar más que por el bautismo. Esta medida como es natural, produce varias sublevaciones que son sofocadas a fuerza de sangre. Hasta que Felipe III, por consejo del Arzobispo de Valencia D. Juan de Ribera publicó un bando, el 11 de septiembre de 1609, dando tres días, bajo pena de vida, para que embarcasen todos los hombres y mujeres del reino de Valencia, sin serles permitido sacar de sus casas otros muebles que los que pudieran llevar a hombros. Ante esta infamia, hubo una pequeña resistencia en la Muela de Cortes, que fué fácilmente vencida. Igual que los de Valencia, fueron expulsados seguidamente los de Murcia y Andalucía (únicos que quedaban en España) que tuvieron que refugiarse en las ciudades del Norte Africano.

En un millón calculan los historiadores el número de moriscos expulsados de la península. Un millón de andaluces que fueron arrojados de sus tierras, por los hombres incultos del Norte, incapaces de cultivarlas. Y las tierras fueron repartidas entre cuatro señoritos (falsos andaluces hoy) dando lugar al cruel latifundismo que abarca todo el Sur español. Pero se terminaba la conquista de Andalucía, para comenzar, poco más tarde, la desmembración de España...

\*\*\*

He aquí, la triste historia de estos andaluces musulmanes. Con razón un ilustre escritor orientalista, Cherif Sid el Hach el Nabí Ben Ramos, escribía en el 1903: «El alma de ellos es del «Andalus» porque ellos son nuestros padres, de ocho sangres de siete abuelos. ¿Podemos negar la casta? ¿Quien puede ser rebelde a su sangre? De mí se diría que al departir con ellos, y al conocer el orgullo que ostentan por sus apellidos que las muchedumbres reconocen de abolengos ilustres... del «Andalus...» no tuve reparo alguno considerarme hijo remotísimo, pero con sangre de ellos al fin, de los venerables musulmanes que recuerdan las glorias de la antigua patria, y narran con hiperbólicos primores de palabra maravillas asombrosas de los mudejares monumentos, de los paladines campeadores, y leyendas rimadas de enamorados»...

Estos son los musulmanes que hoy dominan, con su cultura y talento, en todo el antiguo Imperio de los Sultanes, desde el Estrecho de Gibraltar hasta los confines del Sahara. Son los más y los mejores, como nos decía enfáticamente el ya desaparecido Bennuna, tratando amorosamente de las cuestiones andalusíes. Y por ello, el despertar de un joven nacionalismo, que hoy aterra a Francia y a todas las potencias dominadoras de países musulmanes, a España no debe ni puede traerle desasosiego, porque este nacionalismo, en cuanto a Marruecos se refiere, no es más que un fervoroso andalucismo que lleva en su seno gérmenes fecundos de progreso, bienestar y cultura. Andalucía es guión que marca al mundo musulmán la verdadera ruta de su historia, hoy que se está despedazando la europea. Córdoba. Sevilla. Granada, atraen a todo el Norte Africano y al pueblo sirio-palestino. Así lo dicen sus pensadores y así lo cantan sus poetas. Por eso España ha de reintegrarse a sí misma, que Castilla fué ancha..., por Andalucía, y también, solamente por Andalucía, podrá penetrar en el alma del pueblo musulmán.

Mientras tanto, en Marruecos, los moros andaluces, continúan la Historia comenzada por los Jalifas cordobeses.

Fermín Requena

## Cine Perelló

La Bombonera Melillense

Hoy Domingo 30 de Junio de 1935

Sensacional programa

DOBLE

Dos superestreno de la temporada actual

Segundo día de ESTRENO de la magnífica producción de la «Radio Cinematográfica Argentina»

## Foot-ball y Tangos

Totalmente hablada y cantada en español  
Por Luisa Vehit - Luís Arata - R. Ferreiro y Dora del Grande

Completará el programa:

## Amor y Carnaval

Una deliciosa comedia musical de Straus





### Debut de la J. Deportiva

El éxito más lisonjero ha coronado los múltiples esfuerzos que con tanto interés se impusieron los entusiasmas directivos que rigen los destinos del notable «once» melillense Juventud Deportiva.

Después de la ardua tarea que supone la federación en primera categoría de un equipo, con los escasos medios económicos y la serie insuperable de obstáculos que hay que salvar, ha podido por fin, enfrentarse con un primer equipo los simpáticos muchachos de la «Juventud Deportiva», que año tras año, ha sabido mantener en todo lo alto los colores verdi-blancos de su club.

La Victoria, hermana del Valor y de la Fuerza, tiene bajo su protección a este equipo, que no conoció jamás la amargura de la derrota en los seis años que cuenta de existencia. Ningún equipo puede decir lo mismo.

El día 20 festividad del Corpus, hicieron su debut en primera categoría, enfrentándose con el equipo de la Sociedad Hípica, compuesto como es sabido de notables jugadores.

En los dos tiempos estuvieron los bravos muchachos de la Juventud Deportiva, dominando a sus rivales que tuvieron que emplearse a fondo para no quedar arrollados por éstos, que jugaban extraordinariamente bien, entusiasmando al público que no cesaba de aplaudirlos y animarlos.

Se hicieron unas preciosas jugadas verdaderas filigranas que gustaron mucho, causando la admiración de los espectadores que no esperaban semejante juego, de jugadores tan jóvenes.

El primer tanto de la tarde lo marcaron los verdi-blancos por medio del delantero Hernández, coronando una magnífica jugada que le valió una ocasión apoteósica. El extremo Rojas, tuvo varias ocasiones de marcar, pero debido

al nerviosismo que lo dominaba, malagré, varios seguros tantos. El público loco de entusiasmo animó con frenéticos aplausos a los debutantes que seguían jugando maravillosamente, como se jugó pocas veces en Melilla. El delantero centro Luna, hizo una admirable jugada, pasándose a todos los contrarios y cuando estaba a medio metro del guardameta, un mal paso inutilizó el magnífico esfuerzo realizado perdiendo un tanto que parecía inevitable. Le fué otorgada al notable jugador una estruendosa ovación. El extremo Emilín, hace una internada que no la mejoraría el otro Emilín, pero tampoco le acompañó la suerte, en esta ocasión que le brindó un tanto que mologró. El imponderable Churro, con su clásicas jugadas colabora magistralmente con sus compañeros de delantera, pero Arnot que está hecho un verdadero coloso, para todo lo que se presenta, salvando a su equipo de una seria derrota.

Todo el componente juvenil luchó afanosamente para llevarse la victoria que bien la merecían, pero cuando faltaban pocos momentos para terminar el encuentro, empató la Hípica, siendo un empate a un tanto el resultado del encuentro que mereció ganar por todos conceptos el equipo de los colores béticos. En el capítulo de distinguidos debemos poner por la Hípica el guardameta Arnot, y por la Juventud Deportiva, aunque todos los jugadores estuvieron magistralmente, sobresalieron Hernández, Luna, Churro y Emilín.

Arbitró el encuentro el inteligente aficionado don Marcelino Martín Villasclaras, que actuó con toda imparcialidad siendo muy justo en sus fallos que agradó al público y jugadores.

El equipo debutante se alineó así:

Navas; González, Calderón; Malagueño, Palmera, Trostky; Rojas, Churro, Luna, Hernández y Emilín.

Felicitamos al nuevo equipo que en este día, en la historia del deporte local, escribió una bella página.

Club Deportivo Español, 3  
Sociedad Deportiva, 0

El domingo día 23 se continuó jugando el «Torneo Copa Land-

fort» correspondiéndole el turno a los equipos arriba citados.

El encuentro resultó soso y aburrido.

A pesar del entusiasmo con que jugaron los muchachos de la Deportiva, no pudieron perforar la puerta enemiga.

Venció el Club Deportivo Español, por el tanteo antes dicho.  
SELENOFILO



### VILLA ALHUCEMAS

Por los señores don Antonio Tóval, don Salvador Moreno Escudero, Eugenio de los Ríos y Aurelio Llofrui, y patrocinado por el Interventor de Marina, don Aquiles Vial, se está organizando la creación del Club Náutico, en esta Villa, lo cual promete ser uno de los atractivos más salientes de la temporada dado el número de bañistas que concurren a diario a nuestra playa del Quemado.

Ha sido destinado a Larache por haber ascendido a la categoría inmediata superior, el jefe de esta oficina de Hacienda, don Jesús Rodríguez, al cual le deseamos mucho acierto y prosperidad en su nuevo destino.

El domingo diez y seis, dió comienzo el primer partido de Campeonato, disputándose una valiosa copa donada para tal objeto por el entusiasta doctor Madrigal. Se alinearon los equipos Artillería F. C. y Patronato de Enseñanza, y después de un reñido encuentro empataron a dos tantos.

El sábado 29 dará comienzo la gran prueba ciclista entre Villa Alhucemas y Targuist.

Ha constituido un éxito sin precedente en nuestra Villa, la actuación del Cuadro Artístico del Ateneo Melillense que nos visitó en su recorrido por toda la zona de nuestro Protectorado.

### CORRESPONSAL.

Señoritas:

Les interesa aprender

**CORTE Y CONFECCION**

El más sencillo y moderno  
«SISTEMA LIZARRITURRI»

**Profesora: señorita FE PARENT**

Se hacen vestidos y  
abrigo - - - - - 2.ª derecha - - -

### PARATI - CAL

Hemostático - Recalcificante

Indicado en: Raquitismo, embarazo, tuberculosis, urticaria, hemorragias quirúrgicas, etc.

Laboratorio: Pajés Belleville

Bruch, 134

Barcelona



# PAGINA DE LA MUJER Y EL NIÑO

PARA LAS DAMAS

## Cejas y pestañas

Algunos revolucionarios pretenden que en adelante nuestras pestañas y cejas permanecerán tal cual nos las dió la Providencia, y que por una vez el arte se desvanecerá frente a la Naturaleza.

Bueno... bueno. ¿Estamos muy seguras de ello? Y en este capítulo, como en otros muchos, ¿no se encuentra la verdad en el justo medio?

¡Como! ¿Después de haber—hace poco—afeitado nuestras tupidas cejas para sustituirlas por extravagantes trazos de lápiz ondulado, dejaríamos ahora crecer indisciplinada esa vegetación peluda encima de nuestros párpados? No os lo aconsejo.

Si es acertado el no suprimir de un navajazo rápido hasta el sitio donde se emplazan las cejas, conviene siempre retocarlas por debajo para desahogar el ojo todo lo posible, y procurar, valiéndonos de las pinzas, que tracen un arco impecable bastante vacío y prolongado en uno, dos o tres centímetros hacia la sién, por medio de un trozo de lápiz.

¿De que color debe de ser ese lápiz? En general, hay que acentuar el rubio con tono ligeramente castaño; más este último puede conservar su tono lo mismo que el negro; pero ¡cuidado!, porque el lápiz negro o el «kohl» endurecen a veces la cara si se manejan sin precaución. En lugar del lápiz es más corriente recurrir a un cubito de cosmético, sobre el que se pasa un cepillito empapado en un poco de agua o de saliva.

Algunas personas tienen sus cejas, así como los párpados, de azul oscuro. Es, en verdad, un capricho.

Ya no se llevan las pestañas tan largas. Y es que, en muchos órdenes las gentes se van haciendo más razonables y abundan los extremismos.

De todos modos gana el ojo en estar bien sombreado; y si ya no es el caso de pegar en cada párpado una de esas tiras engomadas, afranjadas con pelo de chinitas, se alargan una por una las pestañas. Las del párpado inferior ganan mucho con el aditamento.

Teñirse las pestañas es arte difícil—y vale más en ello pecar de menos que de más.—Para conseguirlo en las mejores condiciones posibles, os recomiendo que no os miréis en un espejo oblicuo. Colocad horizontalmente en una mesa un espejo, sobre el que se reflejará vuestra cara. Entre vuestros párpados, casi cerrados, insinúad el cepillito estrecho y duro, untado de color, que os pondréis

partiendo de la base y subiendo hacia la punta, en forma que se dé al propio tiempo a las pestañas ese movimiento hacia arriba tan pueril y tan encantador. Con un trapito suave quitáos, entreabierlo el párpado, lo que haya de más.

Mucho se puede hacer para arreglar los ojos y convertirlos en hermosos, agrandándolos, suavizando la mirada, dándole hasta languidez. Los magos de la belleza ponen a nuestra disposición el arco iris de su paleta, el breviario de sus cuidados, todas las recetas que pueden proporcionar a nuestras pupilas el brillo, la suavidad, el encanto, la ternura o la malicia de que queramos estar dotadas.

Mme. ROSAURE.

## De Enseñanza

En Madrid, en la Universidad Central, ha terminado la Carrera de Derecho, con Matrículas de Honor, don Fernando Agüera Gascón, hijo de nuestro buen amigo el capitán de Sanidad, retirado, don Francisco, a los que enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

Se ha posesionado del cargo de maestra propietaria de una de las escuelas nacionales de niñas del Grupo de Ataque Seco, la distinguida señora doña Elisa Martín Chacón, viuda del que fué Inspector de primera enseñanza de esta zona, don Juan García Magariño. La señora Martín Chacón, ejercía en Málaga y ha obtenido esta escuela a virtud de permuta.

La «Gaceta» publica la convocatoria del ingreso-oposición para el grado profesional en la Escuela Normal, cuyo anuncio ha sido expuesto seguidamente para conocimiento de los estudiantes en el citado centro de enseñanza.

La matrícula quedará abierta el primero de julio hasta el 30 de agosto, en que

quedará cerrada definitivamente, cuya relación de alumnos matriculados se enviará a Madrid por telégrafo, para que, con arreglo al número de éstos, se fijen las plazas correspondientes al año 1935-36.

Por el Ministerio de Instrucción se ha acordado que la lista de alumnos del Magisterio que ha de servir para la colocación profesional en el período de práctica docente, se formará con la media aritmética de los números de orden obtenidos en los tres cursos de la carrera y en el examen final de reválida.

## ◆ NOTAS ◆

Ha dado a luz felizmente un hermoso niño, primer fruto de su matrimonio, la distinguida señora doña Amalia Huerta, esposa de nuestro querido amigo el médico de la Beneficencia Municipal don Eladio Barrientos.

Acompañado de su señora e hijos regresó de la península, después de pasar larga temporada, nuestro estimado amigo don Máximo Gabete Vicente.

Con motivo de celebrar sus bodas de oro con la abogacía, el domingo fué obsequiado con un banquete el abogado don José López López, padre de nuestro compañero en la prensa, don Eugenio.

Después de asistir en Madrid a los trabajos que ha realizado la comisión, para evitar la implantación del impuesto de Utilidades en nuestra ciudad, han regresado nuestros queridos amigos el comerciante don Fidel Pí Casas y el concejal don Rafael Fernández de Castro.

Ha regresado de Granada el joven estudiante don Francisco Linares, hijo de nuestro buen amigo el doctor don José.

El presidente del «Club-Melilla» nuestro estimado compañero don Mariano B. Aragonés, nos participa en atento B. L. M. haberse posesionado de dicho cargo.

Ha cursado con brillantes notas el preparatorio en la Facultad de Medicina de la Universidad central, el aventajado estudiante don Ramón Domínguez Sánchez, hijo de nuestro estimado amigo don Fernando, director de este Instituto.

Regresó de Tetuán nuestro querido compañero y amigo el Interventor Regional don José M.<sup>a</sup> Burgos.

Abierta hasta la UNA de la noche

DE MADRUGADA llame al guardacalles, o a Salamanca, 2, ampliación, 2.º dcha.

## Farmacia "LA FE"

La más antigua y acreditada  
Calle La Legión, 19 (B. Real)  
Teléfono, 388





## Sobre arte de Norteamérica

La Historia contemporánea ofrece como uno de sus hechos capitales aquel referente a la formación, en menos de un siglo, del gran pueblo yanqui, hoy día una de las naciones más extensas y ricas del globo. Admira apreciar ese su rápido desarrollo, asentado, desde luego, en los básicos conceptos de la laboriosidad y la cooperación que hacen posible obrar los que tendríanse por verdaderos milagros en estos años posteriores, de desconcierto, afán rebelde de las masas y despegue a todo ideal generoso como parece haberse adueñado de la especie en todas las latitudes.

Aun reconociendo la existencia de cierto artificialismo en la organización social de la gran Unión, haber podido alcanzar tan rápida prosperidad como registran sus anales merced a la vastedad virgen de su suelo, y no existir la adecuación o autodependencia entre los aspectos naturales e industriales entre el campo y la ciudad—causa generadora, acaso, de su actual crisis económica, que alcanza proporciones insólitas—es innegable que allí se han dado, y se dan, esas manifestaciones, individuales y colectivas, verdaderamente relevantes que encarnan el anhelo superador del espíritu humano.

Por eso sobre la aparente superficialidad de la mecanización, y al través de ese ligero e intrascendente costumbrismo imperante en lo popular, predominando el tipo «standard» de vida, puede atisbarse un alma rica en matices y delicadezas, una psicología no carente de elevados destellos. El Arte, como elemento autóctono de cada pueblo, es el que encarna esa manifestación elevada de historia y civilización, y en este orden, determinados aspectos artísticos yanquis, como son el Teatro y el Cinematógrafo, revelan cuanto acerca de ello apuntamos.

Un libro admirable, titulado «El Teatro y el Cinematógrafo Norteamericanos», publicado hace poco por el ilustre editor español don Gustavo Gili en su serie de grandes ediciones de Bellas Artes, viene a poner de manifiesto esos aspectos de Norteamérica tan dignos—y necesarios—de conocimiento.

«Estudio histórico-culturales» substitulan los autores a esta su nueva obra, la cual responde, en verdad, al empeño puesto por los mismos en el logro de su propósito, que no es otro que trazar una exposición integral de los dos aspectos artísticos yanquis que anuncia el rótulo del libro, por todo concepto excelente.

El doctor Gregor da fé en «El Teatro Norteamericano» de su gran cultura filo-

sófica, su erudición histórica y el singular don con que sabe desentrañar el sentido y normas evolutivas de la cultura teatral, de manera análoga a como lo demostró ya en la obra nombrada sobre el teatro de Rusia. Expone con lucidez descriptiva y verdadero acierto hermenéutico la formación gradual del teatro yanqui, desde su origen hasta hoy, sin que ni por un momento decaiga su cetero don crítico.

Fülop-Miller pone de manifiesto, a su vez, en el ensayo «El Cinematógrafo Norteamericano», la ardua tarea que requirió conseguir explicar la sorprendente génesis, la propagación asombrosa, el dominio material y las posibilidades insospechadas del llamado séptimo arte, que lo mismo cautiva a masas enormes que cuenta con implacables destructores.

«El Teatro y Cinematógrafo Norteamericanos» es obra que en todos los detalles proclama esa capacidad y preparación de sus autores.

Armando SAAVEDRA

«La Bandera del Toro». Rafael Sabatini. Editorial Molino.—Barcelona.

En esta ocasión, el origen italiano del autor le ha permitido enfocar de un modo nuevo una personalidad tan conocida como César Borgia, a quien, preciso es confesarlo, todos los tratados de Historia le atribuyen malas cualidades.

Pero el autor, disintiendo de este concepto general, nos presenta a César Borgia en un nuevo aspecto. Según Sabatini, fué un gran capitán y un hombre noble y justiciero que, a veces, obligado por el ambiente de crímenes, traiciones y crueldades en que había de moverse, realizaba actos que, quizá no serían aprobados por uno de nuestros modernos moralistas.

Y para demostrar su tesis refiere tres lindísimas historias, en que el personaje principal es siempre César Borgia. Tal vez éste no fuese tan bueno como lo pinta Sabatini, pero sea bueno o malo, lo cierto es que esas narraciones resultan sencillamente encantadoras y a nuestro juicio de las mejores que han salido de la pluma de este autor.

A los aficionados a la novela más o menos histórica y al público en general hemos de recomendar esta obra, en la seguridad de que habrán de agradecer-noslo.

M. J. Chiampos. «Ensueños». Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.

Los matrimonios basados en la belleza física ven desaparecer rápidamente su luna de miel, pues pronto nos acos-

tumbramos a contemplar una cara bonita o cuerpo escultural, y destruido por la posesión el entusiasmo engendrado por el deseo, no tiene razón de subsistir la tal luna. Pero si bajo la materia encontramos un alma hermosa, empezamos admirándola y acabamos adorándola; y como esta clase de belleza no desaparece con el tiempo, ni nos saciamos jamás de ella, hace la felicidad perdurable. Al matrimonio no le basta para sostenerse, como muchos creen, un afecto tranquilo; los corazones vehementes necesitan, para ser felices, esas santas locuras del cariño que todo lo allanan y vencen, sirviendo de baluarte para fundar un hogar. El amor de los esposos debe poseer más ternuras, más ardores, más entusiasmos que ningún otro, para que impida buscar fuera lo que debe encontrar en sí mismo.

Tal es la sugestiva y espiritual tesis desarrollada con raro acierto en esta ejemplar novela.

«El prisionero del Opalo», por A. E. W. Mason. Editorial Molino.—Barcelona.

Entre los numerosos escritores que dedican sus actividades al género de «misterio», pocos como A. E. W. Mason cumplen con más éxito su cometido. En «El Prisionero del Opalo» la intriga llega a extremos realmente insospechables.

El autor sabe mantener despierto durante toda la obra el interés de los que la leen y cada nuevo capítulo es una nueva emoción, lo que obliga al lector a no abandonar el libro hasta salir de las dudas en que se ve hundido desde que empieza la novela.

Esta se basa en las premoniciones de una linda norteamericana que cree ver en las cartas de una amiga suya, que reside en un viejo castillo de Francia, rostros de seres, informes que sólo pueden presagiar males para su compañera. La muchacha hace partícipe de su pensamiento a un cincuentón amigo de ambas muchachas y que en sus ratos de ocio, que son todos los del día, se dedica al detectivismo como aficionado y, a veces, ayuda a su viejo amigo Hanaud, el más divertido de los policías franceses.

Lo que presentía la muchacha se cumple, pero de manera muy distinta, ya que es a ella a quien le ocurren los males. Su amigo, junto con Hanaud, se hace cargo del desentrañamiento del misterio, cosa que al fin consiguen, después de peripecias sin cuento, en las que abundan, tanto la emoción, como el buen humor.

En su género, «El prisionero del Opalo» es una de las obras más logradas.



# Guía Industrial de Comercio y Profesiones

## Abogados

Cándido López Castillejos.=Avenida de la República, 21  
Federico Pita.=G. Marina, 11, pral.

## Academias

Academia de idiomas, comercio, carreras.=Prim, 10 y Pradilla, 4

Clases de solfeo y piano por la profesora Carmen Ciscar Gadea, titulada en el Conservatorio de Madrid.=A. Falcón, 5, bajo.

Centro de Preparaciones.=Todas las oposiciones del Estado.=Magisterio.=García Hernández, 14

Profesora de corte y confección de París, señorita Fé Parent. Se hacen vestidos y abrigos a precios económicos.=Españoleto, núm. 22 2.º, derecha.

Academia Mercantil. Clases diurnas y nocturnas. Contabilidad, cálculos, taquígrafía y peritaje.=Fortuny, 6.

Academia Moderna, 1.ª y 2.ª enseñanza, Magisterio, Cursos, ingreso Normal, Auxiliares Protectorado, Policía, Ayuntamiento, Gobernación, Practicantes, Comadronas.=Pablo Iglesias, 21, 2.º, izquierda.

Academia de corte y confección sistema "El Rápido".=Profesora; Inocencia Ayestarain Velasco.=N. Salmerón, 8, 2.º, dcha. (antes García Cabrelles).

## Agentes comerciales

Francisco Linares García.=General Marina, 10, 2.º dcha.

Raquel Benchimol, Vda. de Melul.=Avenida de la República, 1

Mateo y Rivas.=Actor Tallaví, 4=Automóviles, Radios.

Miguel Rico Torres.=Isabel la Católica, 17.

## Agencias

Agencia Pedro Román.-Consignación de buques.-Santiago, 1.

Agencia Bayona.-Consignación de buques.-Santiago, 5.

## Almacenes

José María de Toro. Vinos, alcoholes, anisados y aceites de oliva.=Carlos V, 9.

## Cafés y Bares

Bar Visiedo. El establecimiento más surtido en vinos de acreditadas marcas.=Castelar, 20.

Café España. Esmerado servicio.=Avenida de la República, 13.

Gran Ber-Restaurant «La Estrella». Excelente servicio.-Desayunos, comidas.-Servicio a domicilio.-A. de la República, 24 (Casa de Baños).

Bar «El 14 de Abril», de Enrique Rodríguez. La Legión, 2 (Barrio Real)

Granja Bar Metropol.=Plaza de España.

Bar «Asturias».-Fabada todos los domingos.-Méndez Núñez, 1. Comidas.-Camas

## Caramelos

Los mejores caramelos «Langosta».-Depositarío: Sebastián Morales.-Nakens (antes Duque la Torre), 54

## Confiterías

«La Japonesa».=Castelar, 16 y Canalejas, 5.

## Contratistas de obras

José Gómez Sánchez.-Murillo, 3

## Guarnicionero

Francisco Gallego Escribano.-López Moreno, 10

## Materiales de Construcción

Cementos «Colossus - Brandt».-Miguel Gómez Díez.-Melilla, Villa Alhucemas.

## Médicos

Doctor José Barrientos Alvarado. Ginecólogo. Medicina general.=Roberto Cano, 2.

Ramón Fernández Salazar. Odontólogo.=Plaza Comandante Benítez, número 3.

Salvador Jiménez Alcoba. P. V. y Sífilis.=Canalejas, 5.

Justo Sancho Miñano Velázquez. Medicina general, Pablo Iglesias, número 25.

C. Ruiz-Zorrilla Enriquez.-Medicina general y niños. P. Vallescá (Edificio Casino Militar).

Rodrigo Soto de Diego. Medicina general.-Doctor Rizal, 3.

Eduardo García Sánchez. Medicina general y niños.-Avenida de la República, 2.

Doctor Jurado. Medicina general. Pecho.-Cardenal Cisneros, 1.

César Meras Vázquez. Medicina general. Isabel la Católica, 6.

Joaquín Arechaga Vázquez.-Especialista en partos y enfermedades de la mujer. Medicina general. Pi y Margall, 6.

Dr. M. Selma.-Embarazo, partos, enfermedades de la mujer.-Lope de Vega, 4 (antes Sor Josefina)

## Mercerías

«Mi Tienda». Chacel. 5.

## Modas

«París Elegant».=Nueva casa de Modas. Calle Chacel, núm. 8

## Muebles

«La Reconquista».=Avenida de la República y P. Menéndez Pelayo.

Casa Valverde.=Muebles de lujo y económicos.-Arturo Reyes, 1

Casa Alvarado - Muebles económicos.=Margallo, 9.

## Practicantes

Vicente Domenech.=General Pintos.

Manuel López Gordillo.=Isabel la Católica, 9, 1.º izda.

Daniel Montes Gallardo.=Buceta, 12

Agustín Cortés.=García Hernández, 3. - Teléfono, 159.

## Sastrerías

Muñoz y Lozano. Extenso surtido en pañería.-Pi y Margall, 5.

«La Havilland Militar». Proveedora de la Cooperativa del Ministerio del Ejército.=Poeta Quintana, 3.

«La Accitana».-Corte moderno, economía, gusto y elegancia.-P. Antonio de Alarcón, 4

## Servicios de automóviles

«La Andaluza».-Servicio diario Melilla-Villa Alhucemas.=Granada, número 1.

## Ultramarinos

«La Alhambra».-Ultramarinos y embutidos; mantecas y quesos. Especialidad en jamones.=Pablo Iglesias, 31.

FOTOGRAFADOS TRUST GRAFICO

RAIMUNDO LULIO, 5 - MADRID

RAPIDOS  
IRREPROCHABLES  
ECONOMICOS

Ayuntamiento de Madrid



# RAMON WEIL Y HERMANO

Fábricas de Hielo, Jarabes, Licores y Gaseosas

Depósito General en Marruecos de la Cerveza

S. A. DAMM, DE BARCELONA

Concesionarios exclusivos de  
la deliciosa bebida americana

**COCA-COLA**

CASA CENTRAL:

Melilla, Isabel La Católica, número 34. - Teléfono número 37

SUCURSAL: CEUTA, LOPEZ PINTO

Jamones de Jabugo, Granada,  
Guijuelo, Bernal, La Blanca  
y Amatlal

Vinos genuinos de Jumilla,  
Moriles, Valdepeñas y Alicante

VENTA al por MAYOR y DETALLE

**Casa Solís**

Salamanca, n.º 15 — Barrio del Real

Teléfono, los días del año

Tratamiento moderno

**Tos, catarros...**

**¡Pectoral Siken!**

Remedio infalible

Laboratorio Dr. VINYALS



LA RIQUEZA DEL AGRICULTOR

NORIA MOVIDA POR MALACATE

Rodes Hermanos S.º: Alcoy

La NORIA RODES, es de construcción extrafuerte y muy perfeccionada; puede instalarse en pozos estrechos.

Los cajilones son de plancha de zinc con testeros de madera móvil y pueden aumentarse o disminuirse muy fácilmente. Esta misma Noria puede funcionar a motor.

Facilidades de pago

Soliciten presupuesto

Agente en Marruecos:

JUAN LUCAS

P. Iglesias, 18, MELILLA

COMPAGNIE DE NAVIGATION PAQUET



**MARSEILLE**

Servicio comercial directo y el más rápido entre el puerto de MARSELLA y MELILLA, a cargo de magníficos buques que efectúan la travesía en 72 horas

Salidas de Melilla los Domingos

ITINERARIO A: Marsella, Melilla, Tánger, Casablanca, Rio Martín, Casablanca y Marsella

ITINERARIO B: Marsella, Melilla, Tánger, Kenitra y Marsella

Consignatario en Melilla y Villa Alhucemas:

**JACOB DE J. SALAMA**

Oficinas en Melilla: Francisco Ferrer, núm. 2